

LLAQTAPI TIYAQ KAYKU



Qallarinapaq

TIYAQ KAYKU solíamos vivir; RANTIKUQ RIQ KANI solía ir a comprar; PANAYWAN IMA con mi hermana más; ÑAWPA antes, antiguamente;

KAQCHU? solía haber? WASA atrás; MICHIMUY ir a pastear; WAKICHIKUY alistarse, prepararse; RAYMIMÁ SUMAQ la fiesta sí que es buena

-q kay soler; -chiku hacerse (V); -chimu ir a hacer (V); -má 'afirmación enfática'



Rimanakuy

16 Llaqtapi tiyaq kayku

¿Maymantataq wawqiyki jamuchkan?

Llaqtamanta

¿Imamantaq rirqari?

P'acha rantikuq rirqa

Ñuqapis llaqtamanqa rantikuq riq kani

¿Sapallaykichu riq kanki?

Mana, panaywan ima riq kayku

¿Qam kaypipunichu tiyakuq kanki?

Mana, ñawpataqa jaqay ayllupi tiyakuq kani

¿Piwantaq chaypi tiyaq kanki?

Tataywan mamaywan tiyaq kani

¿Chaypi, imatataq ruwaq kankichik?

Chakra ruwaq kayku a

¿Uywakunaykichikrí, kaqchu?

Uywakunaykupis kaq

¿Imatataq uywaq kankichik?

Uwijata, wakata uywakuq kayku

¿Kaypichu michiq kankichik?

Mana, jaqay wasapi michimuq kayku

¿Imatawantaq ruwaq kankichik?

Raymipaq wakichikuq kayku

¿Maypitaq raymi kaqri?

Yuraq Q'asapi kaq. Chay raymimá sumaqaqa kaq.